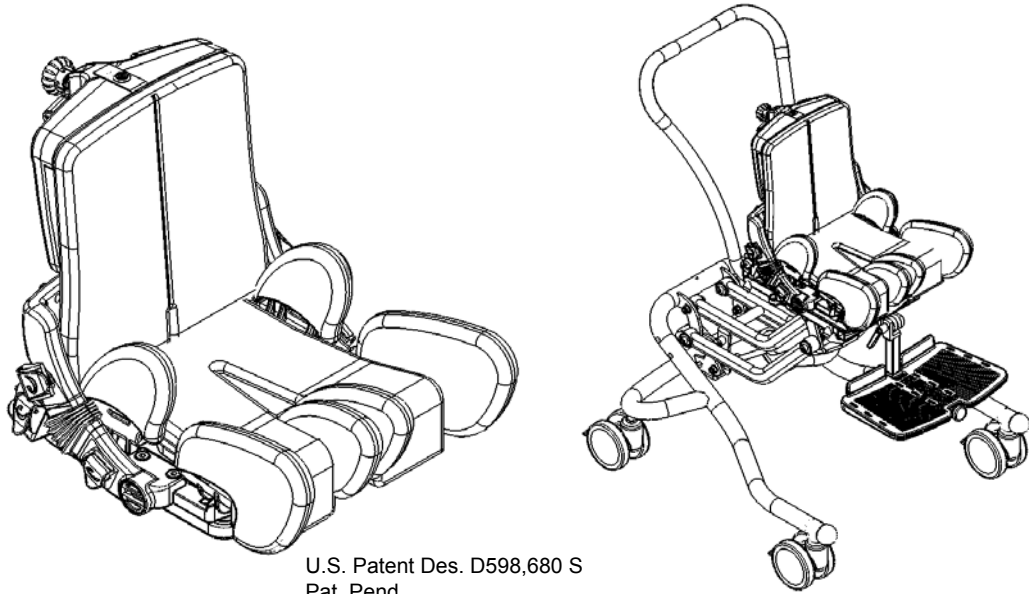


x:pandaTM

Suomenkielinen käyttöohje



FIN X:PANDA

x:panda on monipuolisilla säädöillä varustettu istuin, josta löytyy 4 eri kokoa. Jokainen istuin säätyy 3:een eri leveyteen ja istuinsyvyys säätyy portaattomasti.

Selkänoja on dynaaminen, sallien lapsen ojentua ja työntää itseään taaksepäin verrattain vähäistä vastusta vasten ja sitten palata hyvään istuma-asentoon. Selkänoja on säädettävissä eri kulmiin, joten lapsi voidaan asettaa paikalleen joko lantion kulma avoinna tai suljettuna.

Monet säätömahdollisuudet ja laaja lisävarusteiden valikoima mahdollistavat istuimen säätämisen yksilöllisesti lapsen mukavuus- ja tukitarpeiden mukaisesti.

Istuin voidaan kiinnittää erilaisiin istuinalustoihin, tehden siitä sekä sisä- että ulkokäyttöön soveltuvan. Istuimen ja alustan kulmia säätämällä on mahdollista luoda toivottu työskentely- tai lepoasento.

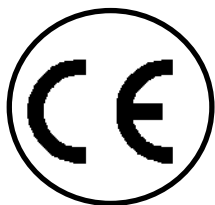
Sisäkäyttö High-low:x-alusta sisäkäyttöä varten

Ulkokäyttö High-low:x-alusta ulkokäyttöä varten
Combi-alusta
Buggy-alusta

Tämä ohjekirja mahdollistaa x:pandan monien mahdollisuuksien täydellisen hyödyntämisen. Siksi suosittelemme tämän ohjekirjan lukemista ennen tuotteen käyttöä.

FIN SISÄLLYS

Turvallisuus	4
Takuu	4
Työkalut	4
Käyttövalmis	5
Selkänojan kallistus	6
Selkänojan korkeussäätö	6
Lantiotuet -yksilöllinen säätö	7
Alaraajatuet -yksilöllinen säätö	7
Pääntuet	8
Kiinteät sivutuet	9
Pikalukot kiinteillesivutuille	9
Olkavarsituet kiinteisiin vartalogituiin	9
Sivuun käännettävät sivutuet	10
Pikalukot sivuun käännettäville sivutuille	10
Käsinoja	11
Pöytä, kääntyvä	12
Pöytä, kahdella kiinnityspotkella	12
Kynärvarsituet pöytälevyyn	13
Viriketeline pöytälevyyn	13
Tartuntatanko pöytälevyyn	13
Liivit & vyöt	14
Fixlock-lisäsoljet	14
Kiilatyyny	15
Istuimen lisävyö	15
Pehmuste selkälevyyn	16
Ei-dynaaminen kaasujousi	17
Kiinteä tanko	17
x:panda asentaminen High-low:x -alustalle	18
Istuimen asentaminen High-low:x 3 alustaan	19
Koon muuttaminen -leveyssäätö	20
Koon muuttaminen -syvyyssäätö	21
Selkänojan vaihtaminen erikokoiseen	22
x:panda -istuin High-low:x -alustoilla	23
x:panda -istuin Panda Futura High-low -alustoilla	24
x:panda -istuin Combi alustalla	25
x:panda -istuin ratasalustalla	26
Kuljettaminen moot-toriajoneuvoissa	27
Selkänojan säätö ennen kuljetusta	28
Kuljetuskiinnitykset ratasalusta	28
Kuljetuskiinnitykset Combi Frame	29
Turvallisuus ajoneuvossa	30
Lapsen turvallisuus	31
Tuotteen tunnistet	32
Mitat	33
Tekniset tiedot	34
Valmistaja	34
Myyjä	34
Huolto	35



FIN TURVALLISUUS

x:panda on saanut CE-merkinnän. Tämä varmistaa sen, että se täyttää kaikki asiaankuuluvat eurooppalaiset turvallisuusvaatimukset. Tämän tuotteen kestävyys on 5 vuotta, kun sitä käytetään päivittäin. Tämän jälkeen tuote on kunnostettava (R82:n henkilökunnan toimesta) sen käyttöajan pidentämiseksi.



Poista CE-merkintä tuotetta uudistaessasi tai käyttäessäsi muita kuin alkuperäisiä R82-varaosia ja lisäosia.



x:panda on rakennettu vain yhtä käyttäjää varten. Älä sijoita enempää kuin yhtä käyttäjää x:panda-istuimeen.



Älä milloinkaan jätä lasta ilman valvontaa tähän tuotteeseen. Varmista jatkuva valvonta aikuisen toimesta. Tuotteen väärä käyttö voi aiheuttaa vakavan vamman käyttäjälle. Varmista, että kaikki tuotteen kiinnitykset ja säädöt on sijoitettu ja tehty oikein ja tarkista ne ennen joka käyttöä.



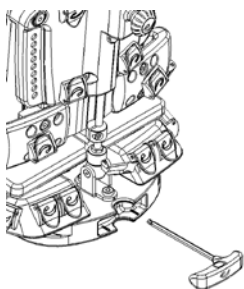
Kaikki säädöt ja lisävarusteiden asennukset, joita ei kuvata tässä ohjekirjassa, on aina tehtävä valtuutetun R82:n henkilöstön toimitettujen. Liivien ja vöiden asennus on suoritettava tuotteiden mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti.



Käyttöohjeen uusin versio löytyy verkkosivuilta www.R82.com

FIN TAKUU

R82 myöntää materiaali- ja valmistusviat kattavan 2 vuoden takuun. Takuu voi raueta, jos asiakas laiminlyö velvollisuutensa huoltaa ja/tai pitää kunnossa päivittäin toimittajan ja/tai käyttöohjeessa mainittujen ohjeiden mukaan ja annettuja huoltovälejä noudattaen. Lisätietoja on R82-sivustossa. Takuu pysyy voimassa vain, jos R82:n tuotetta käytetään sen ostomaassa ja jos tuote voidaan tunnistaa sen sarjanumeron perusteella. Takuu ei kata tapaturmavahinkoja eikä väärinkäytön tai laiminlyönnin aiheuttamia vaurioita. Takuu ei kata normaalin kulumisen vuoksi määrävälein vaihdettavia osia. Takuu raukeaa, jos käytetään muita kuin R82:n alkuperäisiä osia tai tarvikkeita tai jos muu kuin R82:n valtuutettu edustaja tai R82: tuotteita korjaamaan kouluttama henkilö korjaa tuotteen tai tekee siihen muutoksia. R82 varaa itselleen oikeuden tarkastaa tuotteen ja sen asiakirjat ennen takuuhuollon antamista sekä oikeuden päättää, korjataanko tuote vai vaihdetaanko se uuteen. Asiakkaan velvollisuus on palauttaa tuote takuuhuoltoon varten sen ostopaikkaan. Tämän takuun myöntää R82 tai sen jälleenmyyjä.



FIN TYÖKALUT

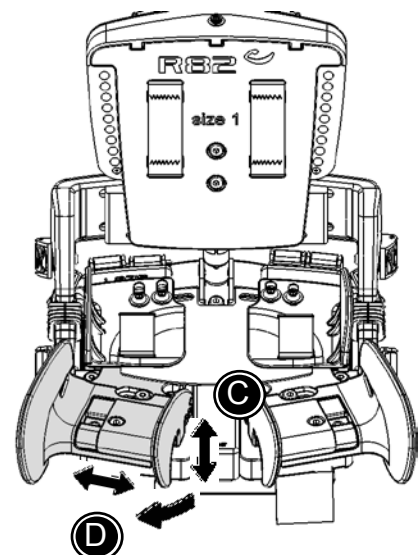
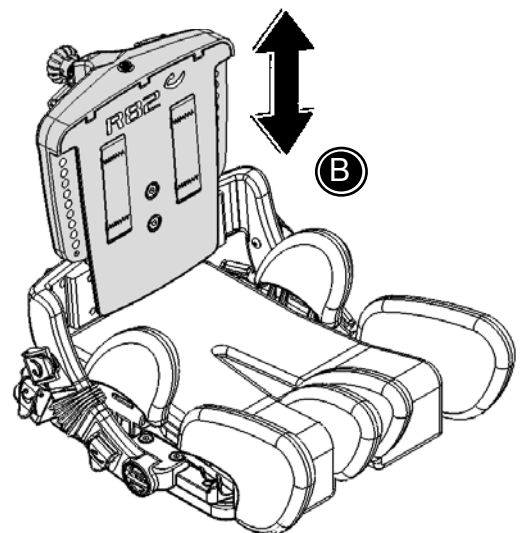
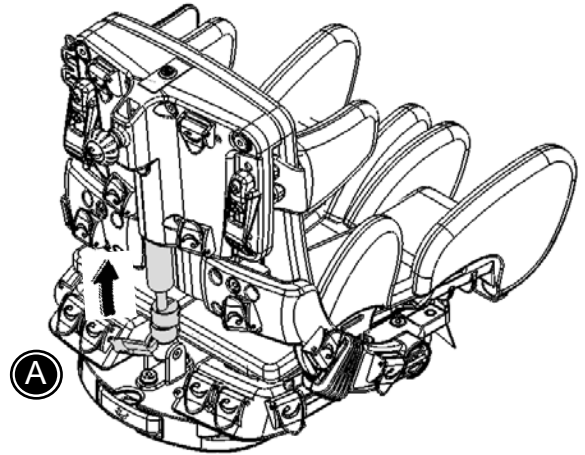
Kaikkien tässä ohjekirjassa kuvattujen säätöjen tekemiseen käytetään istuin-yksikön alla olevaa 5 mm:n kuusiokoloavainta.

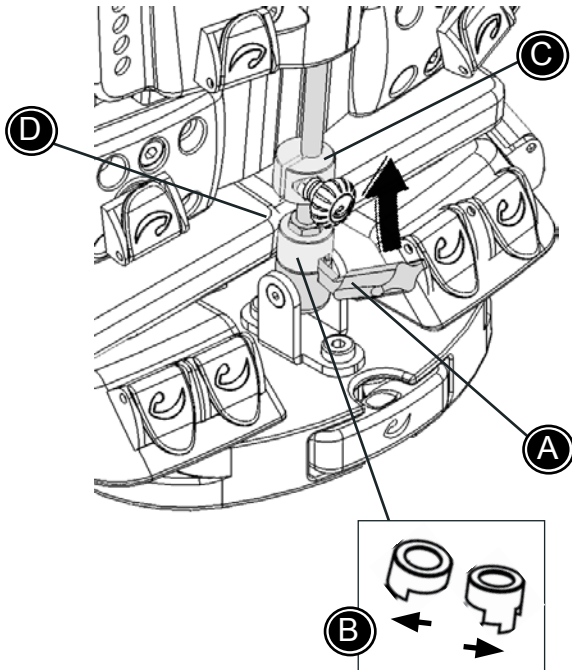
FIN KÄYTTÖVALMIS

x:panda toimitetaan sellaisena, että se vie mahdollisimman vähän tilaa kuljetuksen aikana. x:panda puretaan pakkauksesta seuraavasti:

- * Poista x:panda laatikosta
- * Säädä selkänojan kulma (A)
- * Säädä selkänojan korkeus (B)
- * Säädä istuinsyvyys (C)
- * Säädä alaraajan kulma (D)

Lisää ohjeita löytyy sivuilta 6+7.
x:panda on nyt valmis käyttöön, kun olet lukenut tämän käyttöohjeen kokonaisuudessaan





FIN SELKÄNOJAN KALLISTUS

Vapauta kahva (A) selkänojan kallistamiseksi.

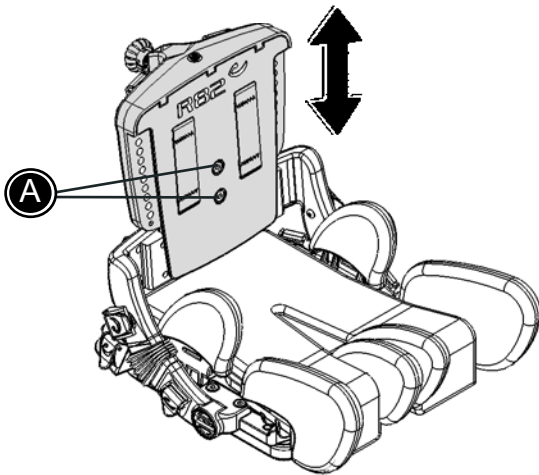
! Tartu tukevasti istuimen selkänøjasta ja tue sitä ennen kahvan avaamista äkillisen kallistumisen estämiseksi.

Avauskahva on varustettu turvalukolla (B). Lukko kytkeytyy päälle kääntämällä sitä vasempaan ja pois päältä kääntämällä oikeaan.

! Kytke lukko aina päälle säädön jälkeen.

x:pandan selkänojan liike on dynaaminen. Siirrä pientä rengasta (C) ylös tai alas liikealueen säätämiseksi.

! Selkänojan kallistusta säätäessäsi varo sormien joutumista kaasujousen ja istuimen (D) väliin.

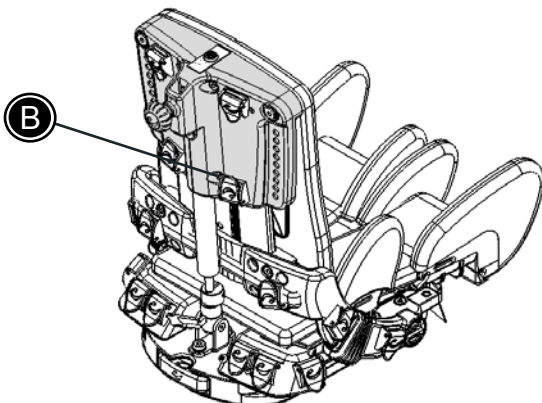


FIN SELKÄNOJAN KORKEUSSÄÄTÖ

Avaa pultteja (A) ja (B) selkänojan korkeuden säätämiseksi.

Kiristä pultit halutulle korkeudelle.

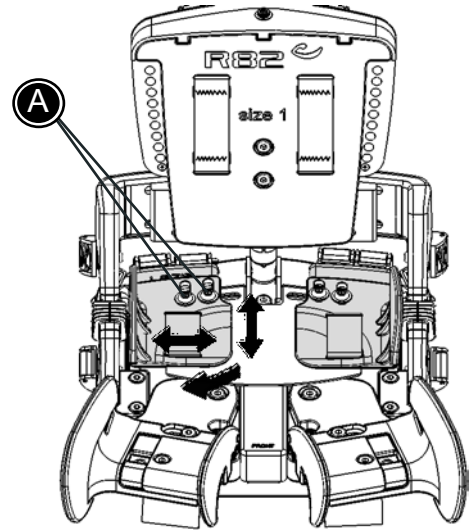
i Älä irrota pultteja - ainoastaan avaa jonkin verran säädön suorittamiseksi.



FIN LANTIOTUET -YKSILOLLINEN SÄÄTÖ

Kulma-, syvyys- ja leveyssäätö:
Avaa pultteja (A) säädön tekemiseksi. Kiristä haluttuun asentoon.

i Älä irrota pultteja-ainoastaan avaa jonkin verran säädön suorittamiseksi.

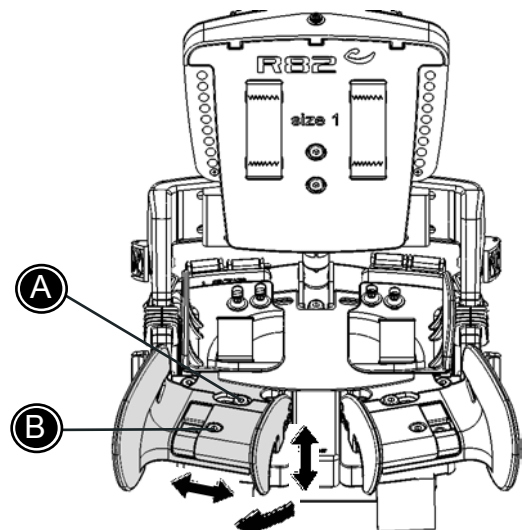


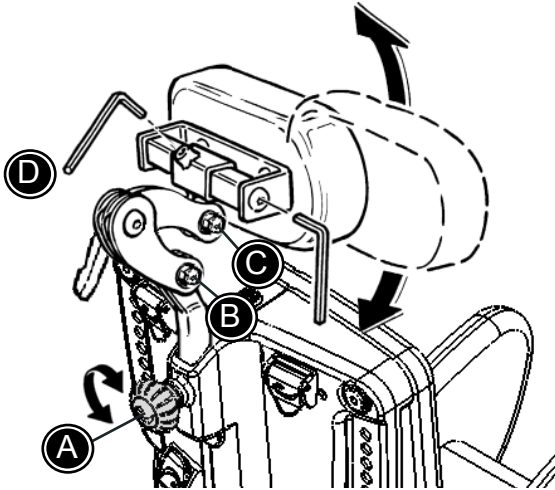
FIN ALARAAJATUET -YKSILOLLINEN SÄÄTÖ

Kulma- ja syvyyssäätö:
Avaa pulttia (A) säädön tekemiseksi. Kiristä haluttuun asentoon.

Leveyssäätö:
Avaa pulttia (B) säädön tekemiseksi. Kiristä haluttuun asentoon.

i Älä irrota pultteja(A)-ainoastaan avaa jonkin verran säädön suorittamiseksi.





FIN PÄÄNTUET

Asentaminen ja korkeussäätö:
Avaa kahvaa (A).

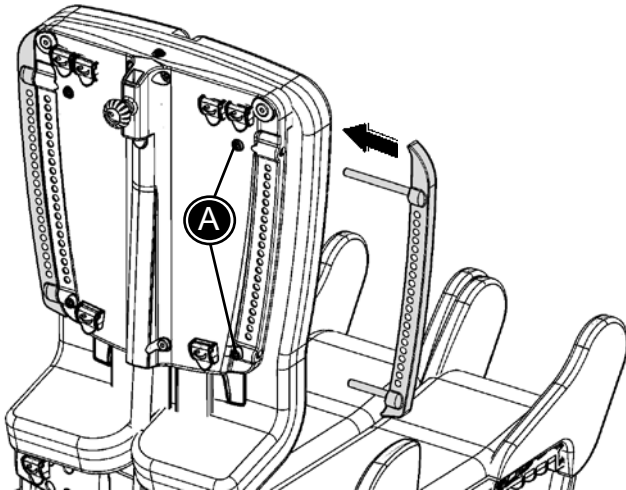
Kulmasäätö:
Avaa ruuvit (B) ja (C) ruuviavaimella.

Sivuttaissäätö:
Avaa ruuvia (D).

Kiristä kaikki ruuvit haluttuun asentoon.



Pääntuen säätämisen yhteydessä varo sormien joutumista puristuksiin tuolin selkänojan ja pääntuen kannattimen väliin.



FIN SELKÄNOJAN LEVENNYSJATKE

VAIN KOKO 4

Asenna selkänojan levennysjatkke ja kiristä selkänojassa olevat ruuvit (A). Varmista, että levennysjatkke on työnnetty kokonaan paikalleen ennen kiristämistä.

FIN KIINTEÄT SIVUTUET

Korkeussäätö:

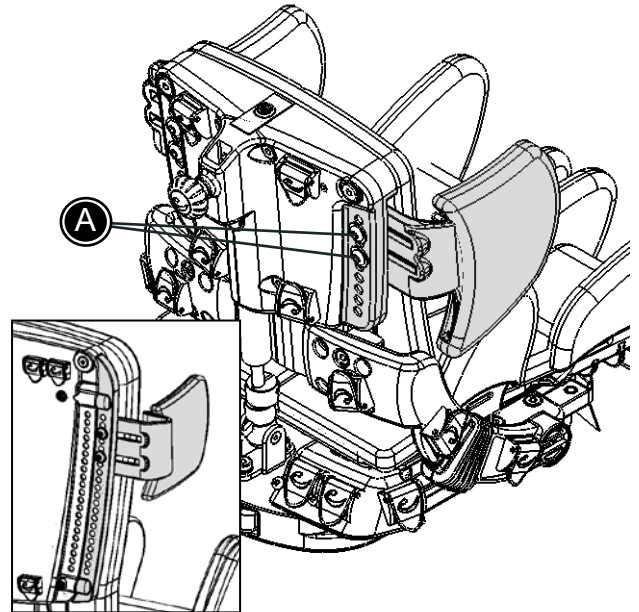
Irrota pultit (A).

Aseta tuet haluttuun korkeuteen ja asenna pultit paikoilleen.

Leveyssäätö:

Avaa pultteja (A).

Kiristä haluttuun leveyteen.



FIN PIKALUKOT KIINTEILLE SIVUTUILLE

Korkeussäätö:

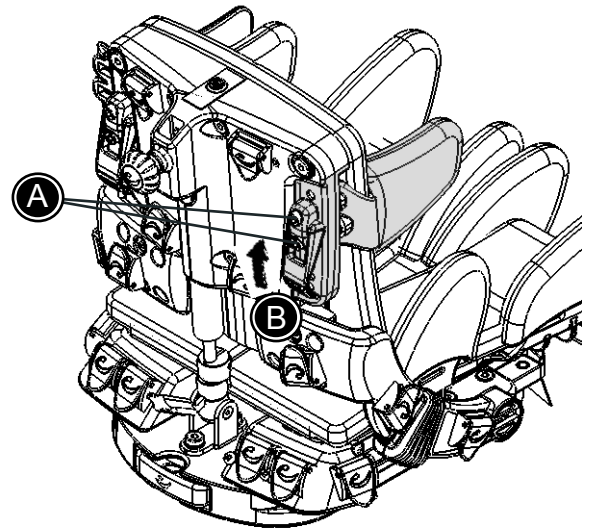
Irrota pultit (A).

Aseta sivutuet pikalukkojen avulla haluttuun korkeuteen ja asenna ruuvit paikoilleen.

Leveyssäätö:

Vedä pikalukituskahva (B) ylös.

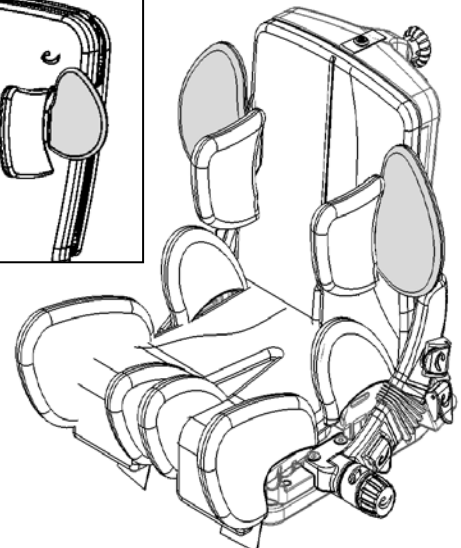
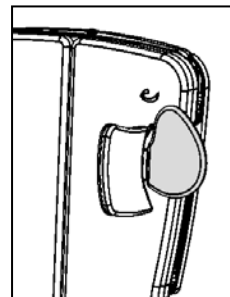
Lukitse kahva alas painamalla, kun tuki on halutussa leveydessä.

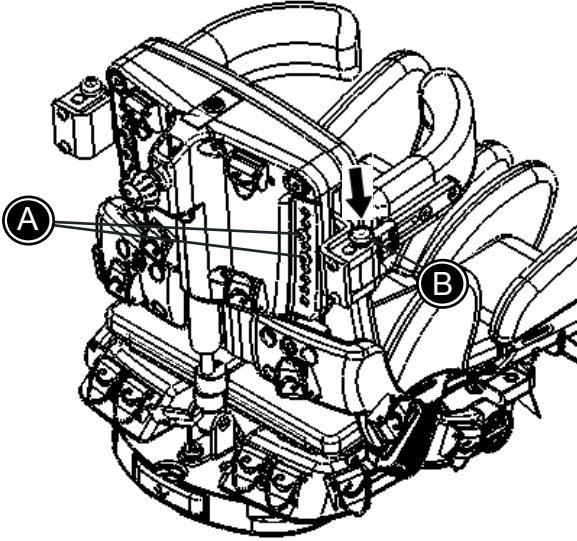


FIN OLKAVARSITUET KIINTEISIIN VARTALOTUKIIN



Olkavarsituet sopivat lisävarusteina ainoastaan istuimiin, jotka on valmistettu joulukuun 2008 jälkeen. Ennen tätä valmistettuihin istuimiin tarvitaan lisäksi uusi pari vartalotukia, jotta olkavarsituet voidaan asentaa.





FIN SIVUUN KÄÄNNETTÄVÄT SIVUTUET

Korkeussäätö:
Irrota pultit (A).
Aseta tuet paikoilleen ja asenna pultit.

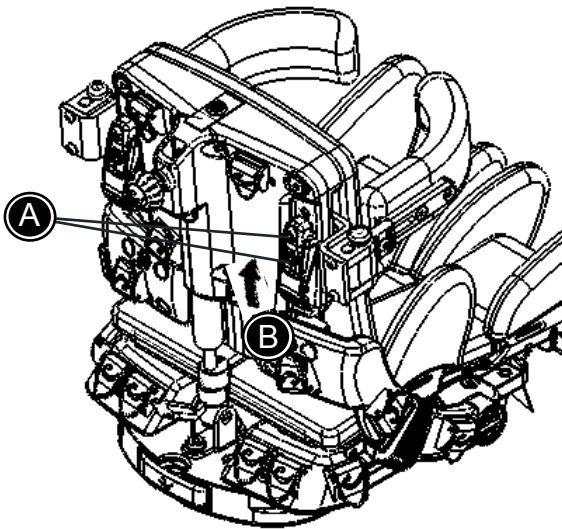
Leveyssäätö:
Löysää pultteja (A)
Kiristä haluttuun asentoon.

Sivuunkääntämistoiminto:
Paina punaista painiketta (B) vapauttamiseksi.



Hoitajan tulisi tarkistaa ja öljytä(synteettisellä öljyllä) kääntöosat ajoittain - vähintään 3 kuukauden välein.

F
I
N



FIN PIKALUKOT SIVUUN KÄÄNNETTÄVILLE SIVUTUILLE

Korkeussäätö:
Irrota pultit (A).
Säädä sivutuet pikalukoilla oikealle korkeudelle ja asenna pultit paikoilleen.

Leveyssäätö:
Vedä pikalukituskahva (B) ylös.
Lukitse kahva haluttuun leveyteen.

FIN KÄSINOJA

Korkeussäätö:

Avaa ruuvia(A)ja siirrä tuki halutulle korkeudelle. Kiristä ruuvi.

Löysää säätöruuvia/ruuvia (C) käsivarsituen siirtämiseksi kohdalleen.Kiristä säätöruuvi.

Käsinojan pehmusteen kulmasäätö:

Löysää säätöruuvia (B).

Käsinojan kulmasäätö Vain koko 1+2+3:

Löysää säätöruuvia/ruuvia (C).

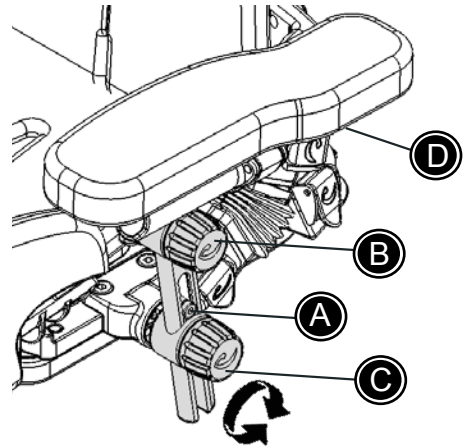
Säädä käsinoja ja sen kulma sivusuunnassa:

Avaa pehmusteen alla olevia ruuveja (D).

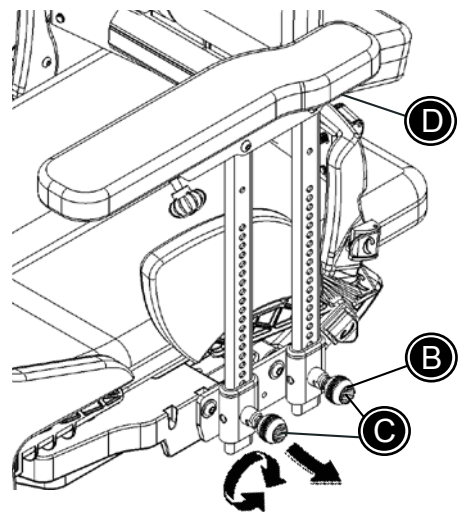


Käsinojaa säätäessäsi varo sormien joutumista puristuksiin tuolin ja käsinojan pehmusteen väliin.

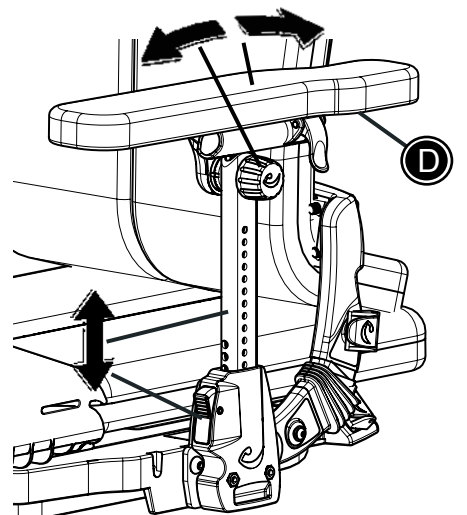
Str. 1+2+3

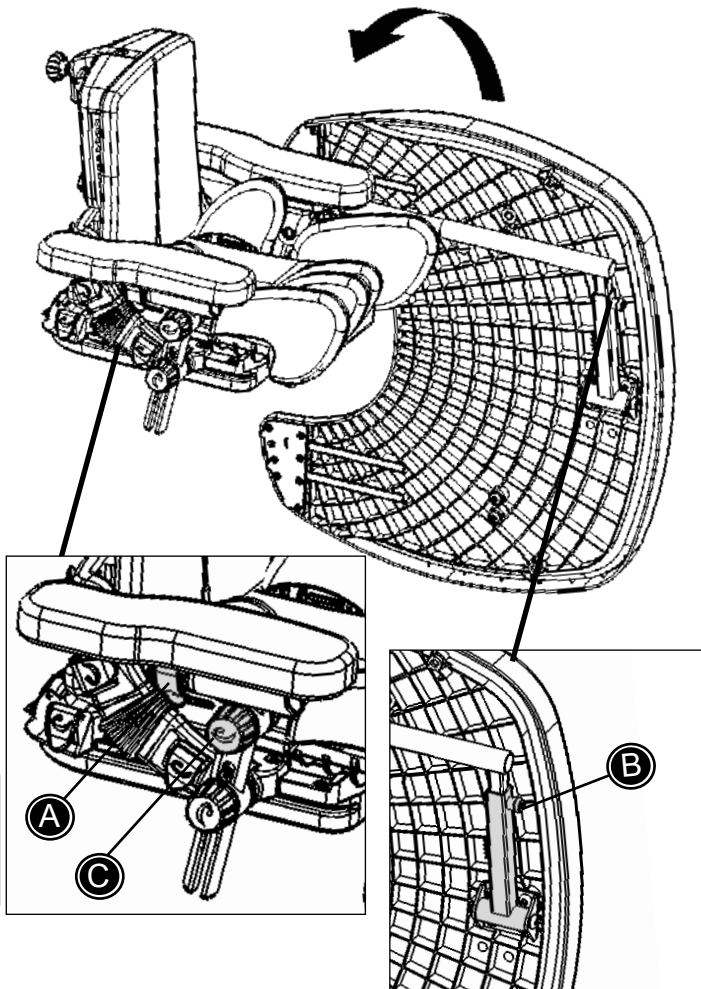


Str. 4



Str. 4





FIN PÖYTÄ, KÄÄNTYVÄ

VAIN KOKOJA 1+2+3 VARTEN

A) Asentaminen ja syvyyssäätö

B) Leveyssäätö

C) Pöydän kulmasäätö käsinojia säätämällä.

! Pöytä voidaan asentaa ainoastaan käsinojilla varustettuun x:pandaan

FIN PÖYTÄ, KAHDELLA KIINNITYSPUTKELLA

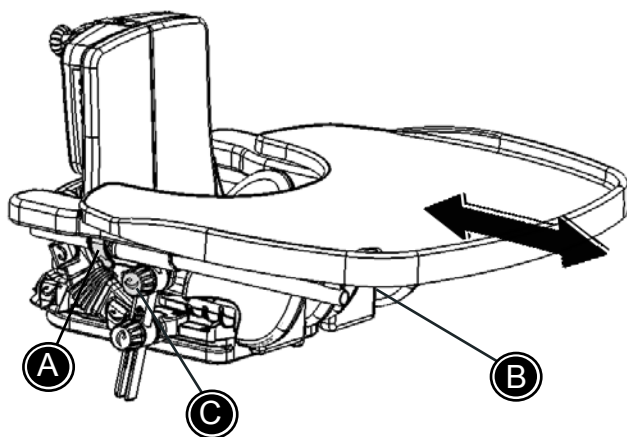
VAIN KOKOJA 1+2+3 VARTEN

A) Asentaminen ja syvyyssäätö

B) Leveyssäätö

C) Pöydän kulmasäätö käsinojia säätämällä.

! Pöytä voidaan asentaa ainoastaan x:pandaan, jossa on samalle korkeudelle ja samaan kulmaan asennetut käsinojat.



FIN KYYNÄRVARSIUET PÖYTÄLEVYYN

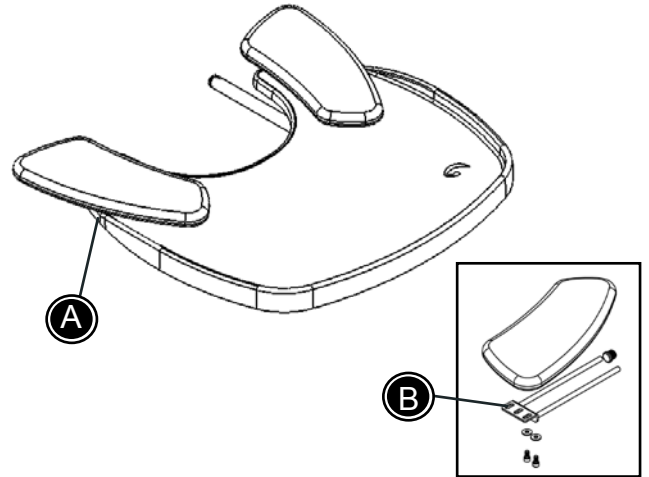
VAIN KOKOJA 1+2+3 VARTEN

A) Syvyyssäätö

B) Kulmasäätö



Kyynärvarsiueta voidaan asentaa vain pöydällä varustettuun x:pandaan.



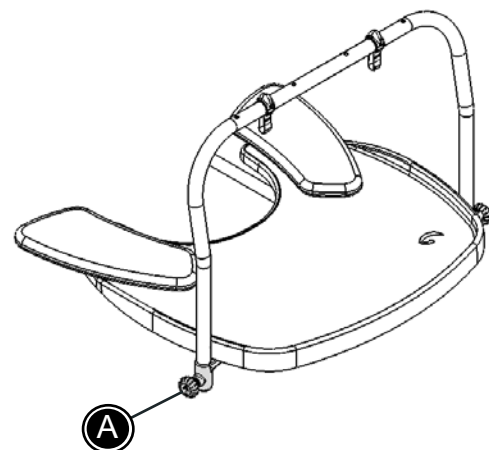
FIN VIRIKETELINE PÖYTÄLEVYYN

VAIN KOKOJA 1+2+3 VARTEN

A) Kulmasäätö



Viriketeline voidaan asentaa vain pöydällä varustettuun x:pandaan.



FIN

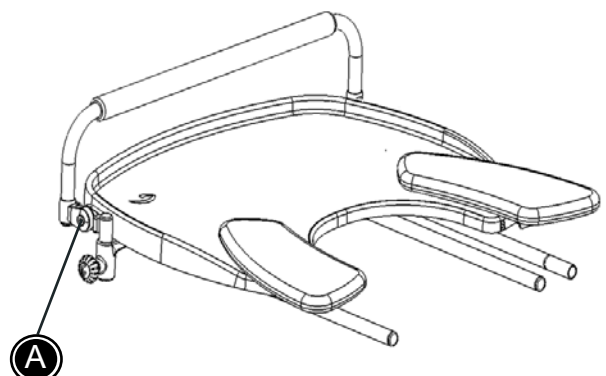
FIN TARTUNTATANKO PÖYTÄLEVYYN

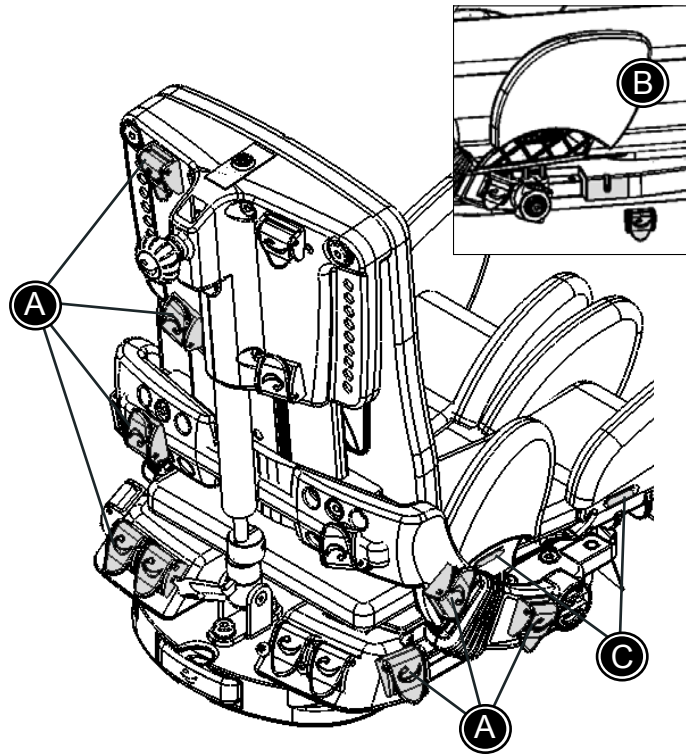
VAIN KOKOJA 1+2+3 VARTEN

A) Kulmasäädettävä



Tartuntatanko voidaan asentaa ainoastaan x:pandan pöytälevyyn.





FIN LIIVIT & VYÖT

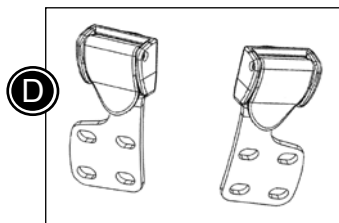
Kaikkia liivejä ja vöitä, joissa on 25 mm:n hihna, voidaan asentaa istuimeen. Suosittelemme fixlock-solkien tai vyönohjainten käyttöä tuolissa.

Fixlock-soljet:

Käytä tuoliin asennettuja fixlock-solkia (A) kaikkien liivien ja vöiden säätämiseen. Ylimääräinen 40 mm:n fixlock-solki voidaan tarvittaessa asentaa kokoa 4 olevaan tuoliin (B)

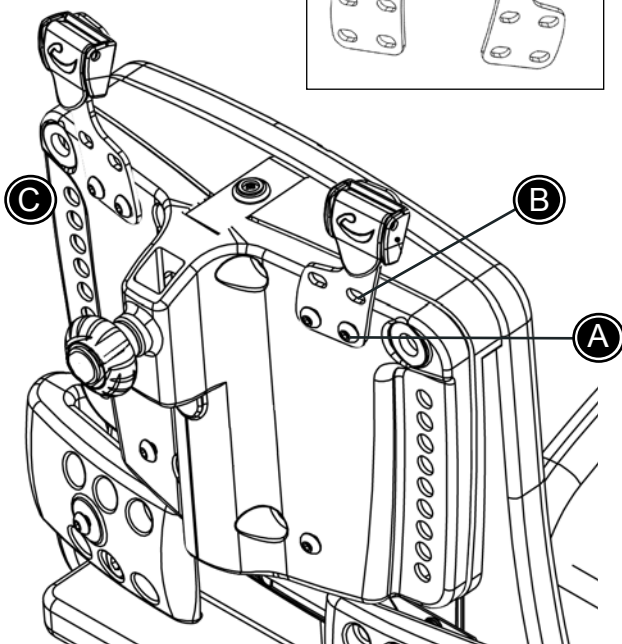
Vyönohjaimet:

Ohjaa vyöhihnat istuimessa olevien valmiiden lovien (C) läpi.



FIN FIXLOCK-LISÄSOLJET

Liivien ja vöiden asentamiseksi oikein saattaa olla tarpeen lisätä uusia fixlock-solkia. Soljet asennetaan selkänojan yläosaan ja niiden avulla hihnat voidaan nostaa pois käyttäjän olkapäiltä.



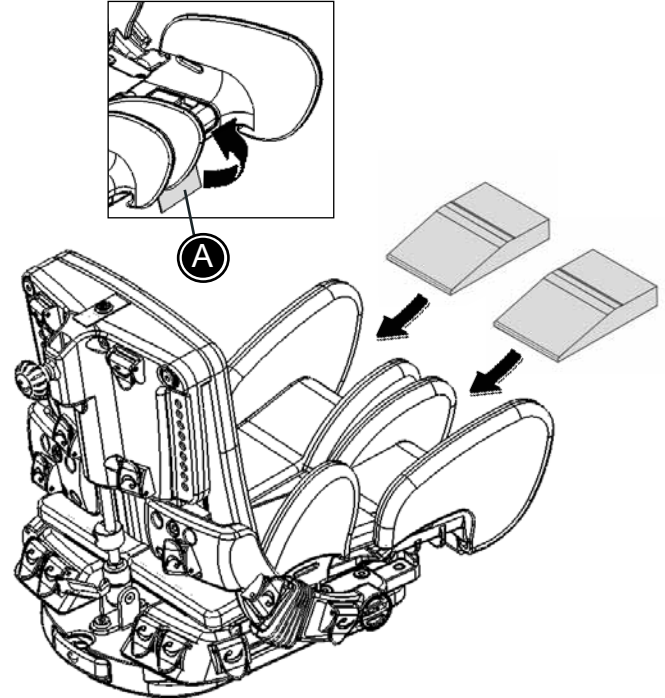
- * Asenna kiinnikkeet alempiin reikiin (A) hihnojen asentamiseksi korkeammalle.
- * Asenna kiinnikkeet yläreikiin (B) hihnojen asentamiseksi alemmas.
- * Asenna kiinnikkeetpiirroksessa (C) esitetyllä tavalla kiinnikkeiden etäisyyden suurentamiseksi.
- * Asenna kiinnikkeet piirroksessa (D) esitetyllä tavalla kiinnikkeiden etäisyyden pienentämiseksi.

FIN KIILATYYNYT

Syvyysäättö:

Irrota istuintyyny ja irrota kiilat istuimessa olevasta tarrakankaasta.

Taita tarrakangas (A) ylös ja aseta kiilat halutulle syvyydelle. Pane istuintyyny paikalleen.

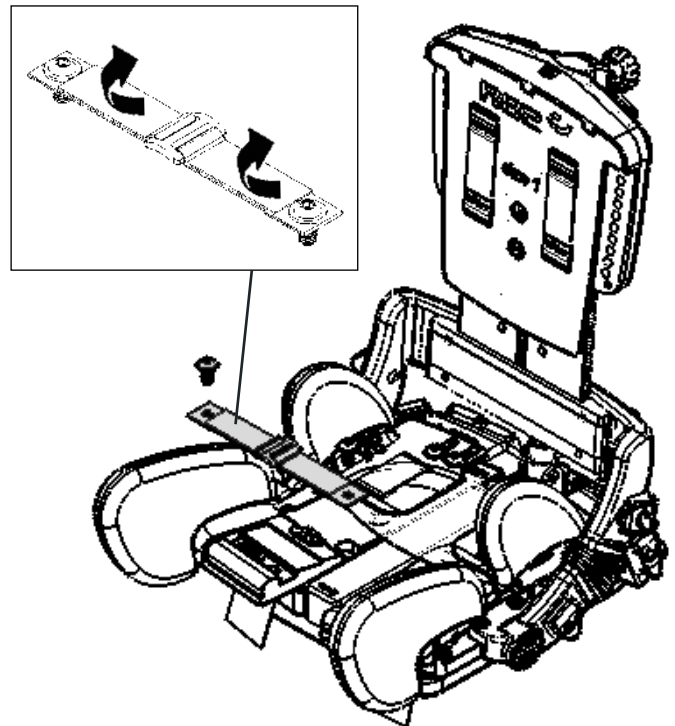


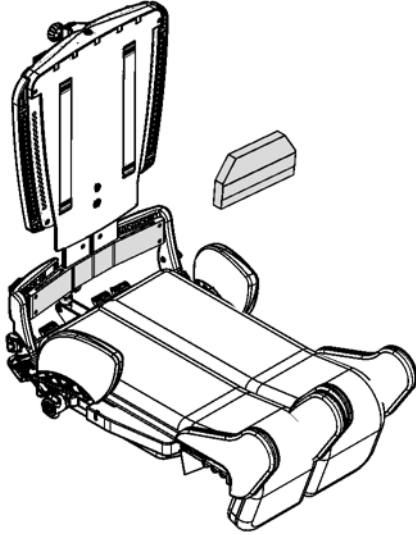
FIN ISTUIMEN LISÄVYÖ

Halutusta jalkojen loitonnuksesta riippuen istuimen lisävyö asennetaan johonkin kolmesta istuimessa olevasta reiästä.

Säätö:

Taita vyötä toiselta puolelta ja säädä vyön pituus. Taita vyö alas siten, että se tarttuu tarrakankaaseen.

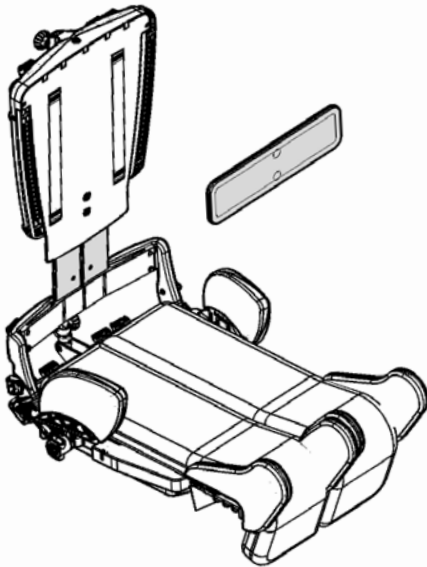




FIN PEHMUSTE SELKÄLEVYYN

Vahtomuovista selkävyn pehmustetta voidaan säätää siten, että se sopii selkänojan alla olevaan aukkoon

- * Leikkaa vahtomuovilevyä tarvittaessa veitsellä saadaksesi sen mahtumaan aukkoon.
- * Aseta vahtomuovilevy selkänojaan.

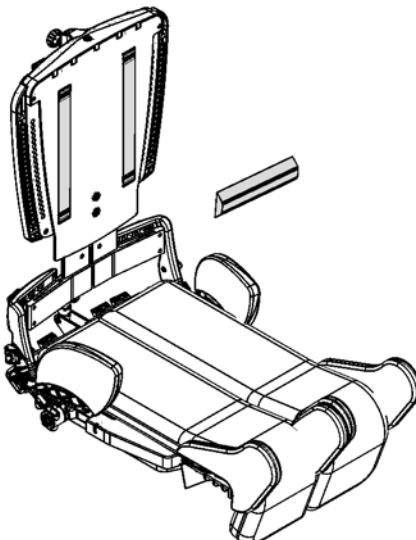


FIN PEITINLEVY

VAIN KOKOA 4 VARTEN

Peitinlevy sopii selkänojan alla olevaan väliin.

- * Peitinlevy asennetaan selkänojassa olevaan uraan



FIN LANNETUKI

Poista pehmuste lannetuen asentamiseksi selkänojaan

- * Aseta lannetuki paikalleen

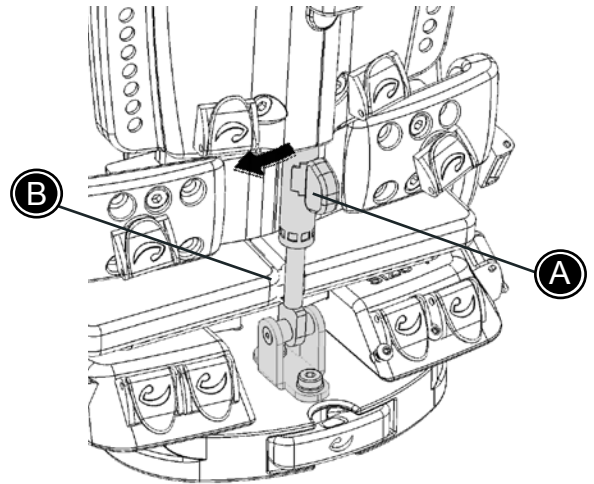
FIN EI-DYNAAMINEN KAASUJOUSI

Dynaaminen kaasujousi voidaan säätää ei-dynaamiseksi kaasujouseksi.

Avaa säätöruuvi (A) selkänojan kallistamiseksi

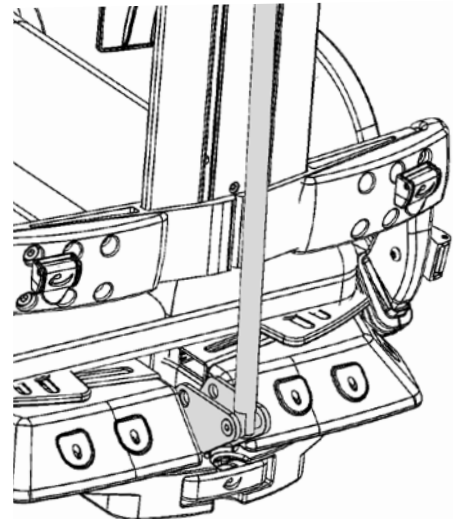


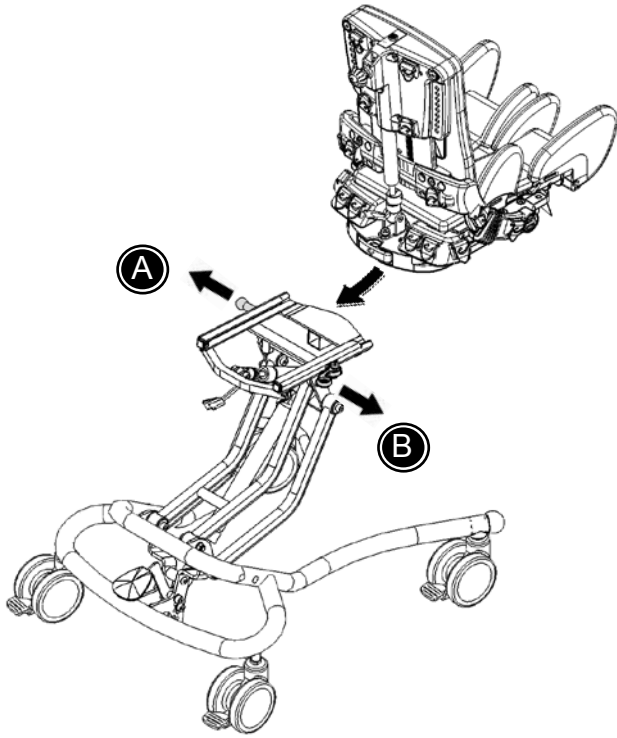
Varo sormien joutumista kaasujousen ja istuimen väliin suorittaessasi kallistussäätöä (B).



FIN KIINTEÄ TANKO

Vakiona oleva kaasujousi voidaan korvata kiinteällä tangolla.





FIN X:PANDA ASENTAMINEN HIGH-LOW:X -ALUSTALLE

Istuimen asennus:



Vanhoissa High-low -alustoissa oleva välilevy ja jalkatukitanko on vaihdettava.

Aseta istuinadapteri välilevylle ja paina se taakse asti, kunnes se "napsahtaa" paikalleen. Lukitse kahva (B) istuimen tukevuuden varmistamiseksi.



Älä käytä ensimmäistä reikää, johon se napsahtaa. Tämä on vain "turvareikä", joka estää istuimen luisumisen, jos nosta tahattomasti tulisi pois oikeasta reiästä.

Istuimen irrottaminen:

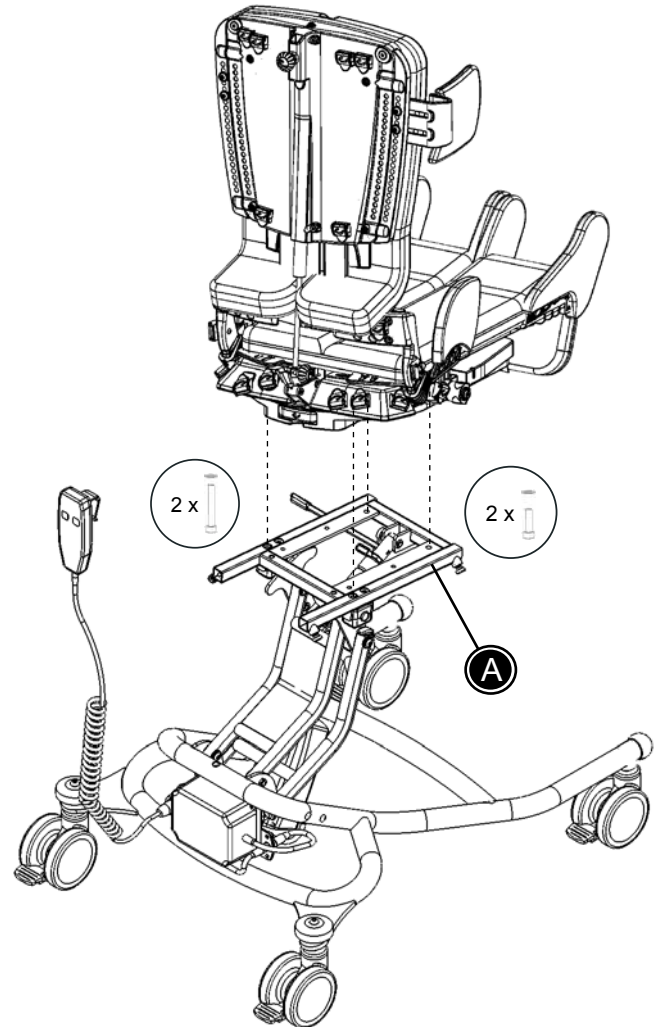
Vapauta punainen kahva (B) lukituksesta. Vedä ulos nuppi (A), vedä istuinta eteenpäin.

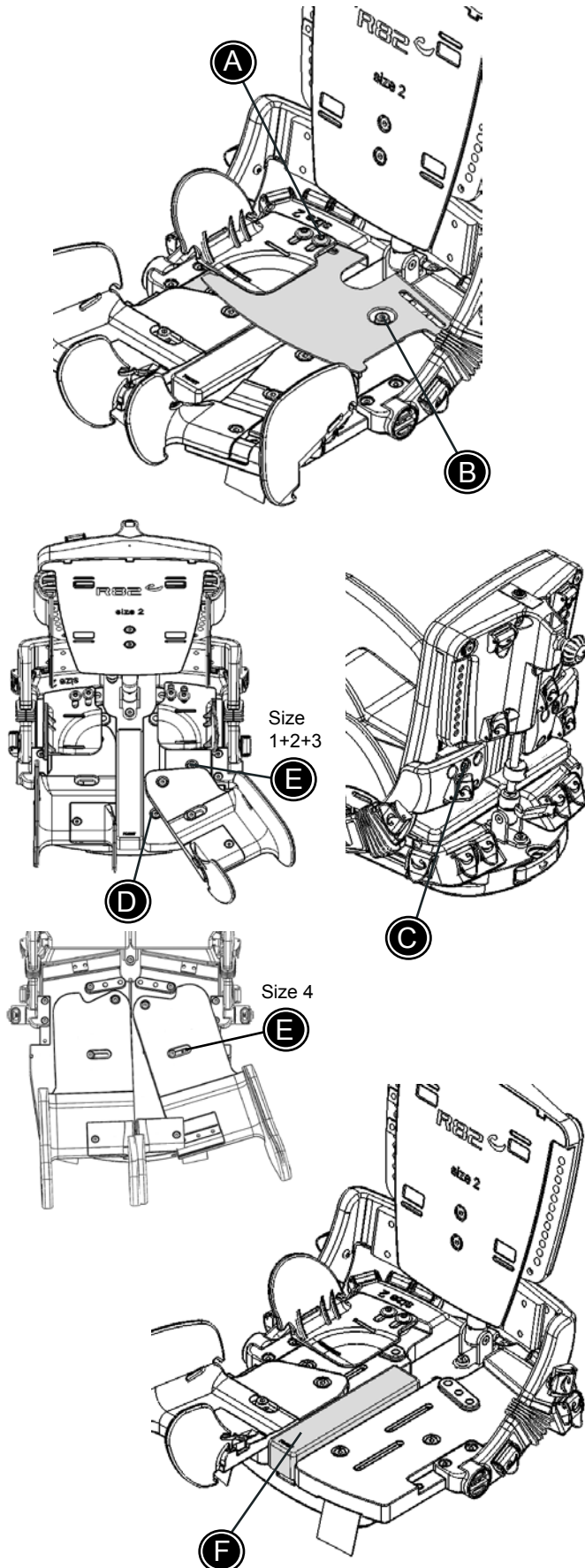
FIN ISTUIMEN ASENTAMINEN HIGH-LOW:X 3 ALUSTAAN

AINOASTAAN KOKO 3

Liu'uta X-Pandan istuin suoraan High-low:x 3 alustaan.

- * Kiinnitä mukana tulleet 8 mm:n ruuvit alustan alapuolelta istuimeen (A). Varmista, että istuin on on varmasti kiinnitetty ennen käyttöä.
- * Irroita ruuvit, jotta saat istuimen pois alustalta.





FIN KOON MUUTTAMINEN -LEVEYSSÄÄTÖ

Noudata tätä kuvausta istuinleveyden säätämiseksi vaivattomasti. Lue myös seuraavan sivun ohjeet, jotka koskevat syvyysäättöä.

Irrota lantiotuet(A) molemmilta puolilta. Irrotametalillevy (B). Irrota metallilevy (B) Poista 4 pulttia (C) ja käännä selkänoja sivuun.

Tuolin vasen puoli:

Irrota pultti (D).

Irrota pultti (E) - vain koko 2+3.

Asenna uudelleen haluttuun leveyteen ja asenna pultit (D) ja (E) paikoilleen. Älä kiristä pultteja kokonaan.

Tuolin oikea puoli:

Irrota pultti (D) ja (E) tuolin vastakkaisella puolella.

Aseta istuinväli (F) paikalleen.

Asenna uudelleen samalle leveydelle kuin vastakkainen puoli ja asenna pultit (D) ja (E).

Asenna pultit (C) uudelleen.

Tuolin molemmat puolet:

Kiristä kaikki pultit (C) (D) ja (E) istuimen molemmilla puolilla.



Älä avaa tai poista mitään muita kuin edellä kuvattuja pultteja.



Pulttien sekoittumisen estämiseksi suosittelemme irrotettujen pulttien pitämistä yhdessä irrotetun osan kanssa, esim. lantiotukien.



Hoitajan tulisi tarkistaa ja kiristää kaikki pultit vähintään joka kuukausi.

FIN KOON MUUTTAMINEN -SYVYYSSÄÄTÖ

Noudata tätä kuvausta istuinsyvyyden säätämiseksi vaivattomasti. Lue myös edellisen sivun ohjeet, jotka koskevat leveyssäätöä.

Irrota kaksi pulttia (A) tuolin molemmilta puolilta.



Ota tukeva ote selkänojasta.

Irrota kaksi pulttia (B).

Asenna uudelleen haluttuun syvyyteen ja asenna pultit (A) ja (B) uudelleen paikoilleen.



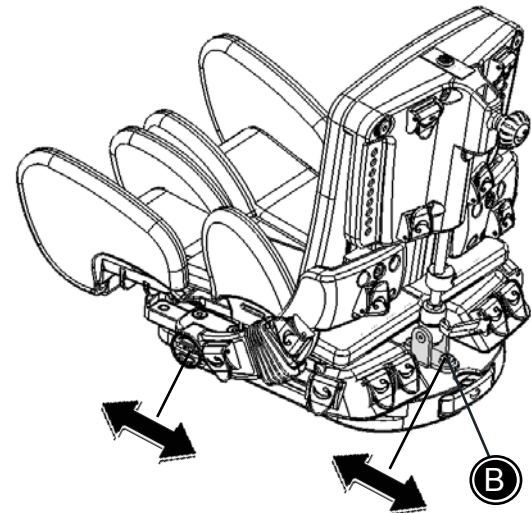
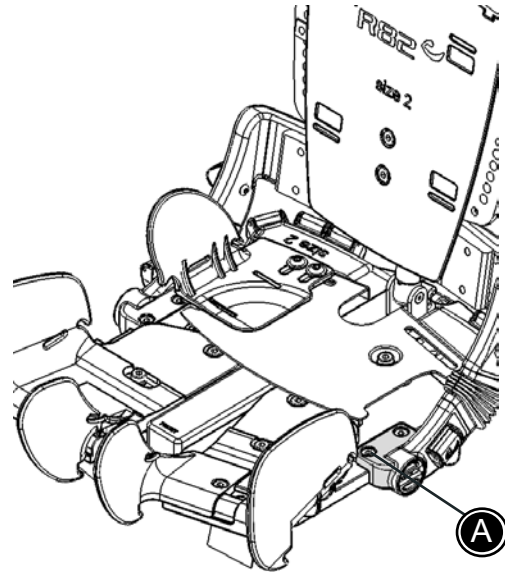
Älä avaa tai poista mitään muita kuin edellä kuvattuja pultteja.



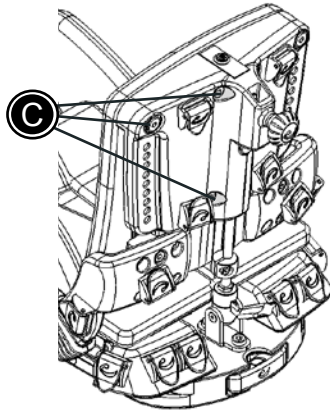
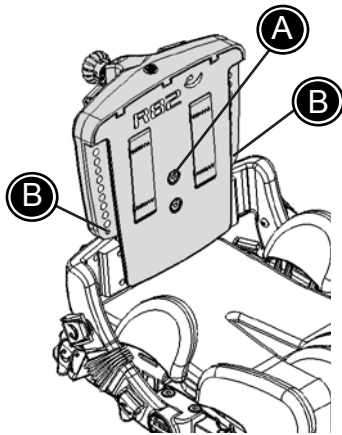
Pulttien sekoittumisen estämiseksi suosittelemme irrotettujen pulttien pitämistä erillään.



Hoitajan tulisi tarkistaa ja kiristää kaikki pultit vähintään joka kuukausi.



FIN SELKÄNOJAN VAIHTAMINEN ERIKOKOISEEN



Avaa kaksi pulttia (A).

Irrota kaksi ristipääruuvia (B).

Irrota kaksi pulttia (C).
Poista peitelevy.

Irrota selkänojan pysäytin (D) (vain koot 1+2+3)
Vedä selkänojan levy (E) ylös ja poista se.

Korvaa levy halutulla selkänojalevyllä (E) ja
paina se kokonaan alas.

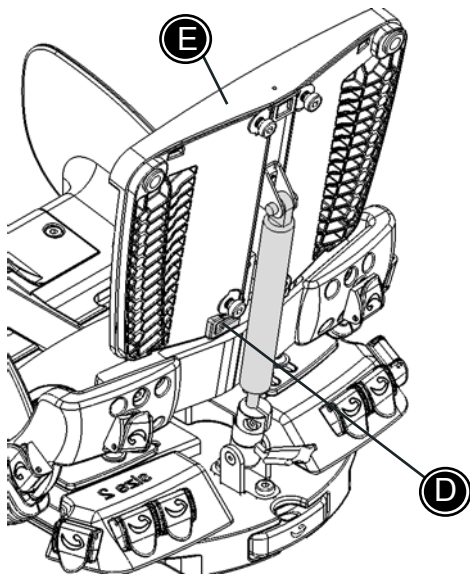
Asenna selkänojan pysäytin (D) uudelleen (vain
koot 1+2+3).

Asenna peitelevy takaisin paikalleen. Kiristä
kaikki 6 ruuvia (C)

Asenna kaksi ristipääruuvia (B) takaisin
paikoilleen.

Kiristä kaksi pulttia (A).

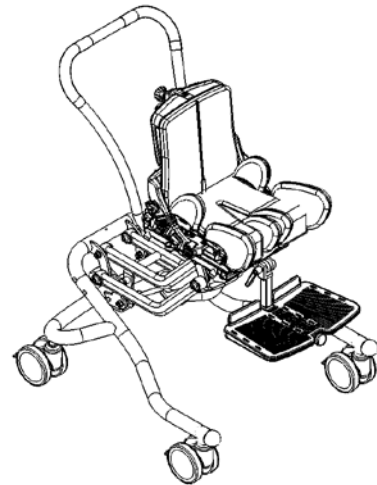
Tarkista lopuksi, että selkänoja liikkuu tasaisesti
ylös ja alas.



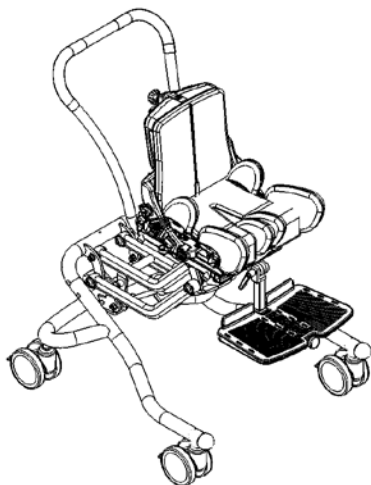


X:PANDA -ISTUIN HIGH-LOW:X -ALUSTOILLA

x:panda-istuin säätyy 3:een eri leveyteen. Jokainen istuin kullakin leveydellä voidaan asentaa erikokoisille High-low:x -alustoille. Katso alla olevaa taulukkoa oikeankokoisen alustan valitsemiseksi istuinta varten.



	x:panda High-low:x sisä koko 1		x:panda High-low:x sisä koko 2			x:panda High-low:x sisä koko 3	x:panda High-low:x ulko koko 1		x:panda High-low:x ulko koko 2		
	kaasujousi	sähköinen	kaasujousi	sähköinen	hydraulinen	sähköinen	kaasujousi	sähköinen	kaasujousi	sähköinen	hydraulinen
x:panda koko 1S	•	•					•	•			
x:panda koko 1M	•	•					•	•			
x:panda koko 1L	•	•					•	•			
x:panda koko 2S	•	•					•	•			
x:panda koko 2M	•	•					•	•			
x:panda koko 2L	•	•					•	•			
x:panda koko 3S			○	○	○	•			•	•	•
x:panda koko 3M			○	○	○	•			•	•	•
x:panda koko 3L			○	○	○	•			•	•	•
x:panda koko 4S						•					
x:panda koko 4M						•					
x:panda koko 4L						•					



FIN X:PANDA -ISTUIN PANDA FUTURA HIGH-LOW -ALUSTOILLA

Asenna uusi liitinosa High-low -alustoille x:panda-istuinten asentamiseksi. Noudata liitinosan mukana seuraavia ohjeita.

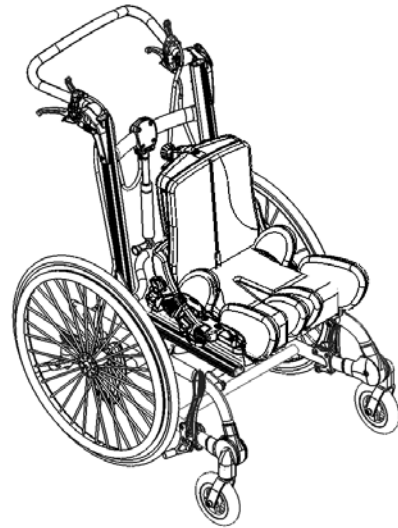
	Panda Futura High-low sisä koko 1			Panda Futura High-low ulko koko 1		
	kaasujousi	sähköinen		kaasujousi	sähköinen	
x:panda koko 1S	•	•		•	•	
x:panda koko 1M	•	•		•	•	
x:panda koko 1L	•	•		•	•	
x:panda koko 2S	•	•		•	•	
x:panda koko 2M	•	•		•	•	
x:panda koko 2L	•	•		•	•	



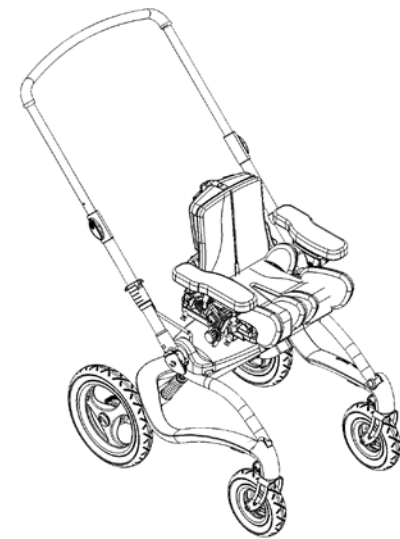
X:PANDA -ISTUIN COMBI ALUSTALLA

x:panda -istuin säätty 3:een eri leveyteen.
Jokainen istuin kullakin leveydellä voidaan
asentaa erikokoisille Combi-alustoille. Katso
alla olevaa taulukkoa oikeankokoisen alustan
löytämiseksi istuimellenne.

- Suositeltu
- Mahdollinen



	Combi alusta koko 1				Combi alusta koko 2				Combi alusta koko 3				Combi alusta koko 4			
	20"	22"	24"	12½"	20"	22"	24"	12½"	20"	22"	24"	12½"	20"	22"	24"	12½"
x:panda koko 1S	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
x:panda koko 1M	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○	○
x:panda koko 1L	●				●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○
x:panda koko 2S	●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○	○	○	○	○
x:panda koko 2M	●				●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○
x:panda koko 2L					●	●	●	●	●	●	●	●	○	○	○	○
x:panda koko 3S					●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●	●
x:panda koko 3M									●	●	●	●	●	●	●	●
x:panda koko 3L									●				●	●	●	●
x:panda koko 4S													●	●	●	●
x:panda koko 4M													●	●	●	●
x:panda koko 4L													●	●	●	●



X:PANDA -ISTUIN RATASALUSTALLA

x:panda -istuin säätty 3:een eri leveyteen. Jokainen istuin kullakin leveydellä voidaan asentaa erikokoisille työntöratasaluustoille ("Buggy"). Katso alla olevaa taulukkoa oikeankokoisen alustan löytämiseksi istuimellenne.

- Suositeltu

	Buggy-alusta Serval koko 1	Buggy-alusta Serval koko 2	Buggy-alusta Stingray
x:panda koko 1S	•	•	•
x:panda koko 1M	•	•	•
x:panda koko 1L		•	•
x:panda koko 2S	•	•	•
x:panda koko 2M		•	•
x:panda koko 2L			
x:panda koko 3S			
x:panda koko 3M			
x:panda koko 3L			
x:panda koko 4S			
x:panda koko 4M			
x:panda koko 4L			

i Istuin on hyväksytty standardin ISO 7176/19-2001 + 16840-4:2009 mukaisesti.

! Combi-alusta on hyväksytty käyttäjän kuljettamiseksi moottoriajoneuvoissa 50 kg:n maksimikuormalla/käyttäjän painolla.

! Serval on hyväksytty käyttäjänkuljettamiseksi moottoriajoneuvoissa 35 kg:n kuormalla/käyttäjän painolla.

! Hyväksyntä ei ole voimassa erikoisvalmisteisille istuimille ja alustoille.

! Käyttäjän tulisi siirtyä ajoneuvon istuimeen ja käyttää ajoneuvon asennettua turvavyöjärjestelmää aina kun se on mahdollista.

! Istuin ja alusta on sijoitettava menosuuntaan istuimena moottoriajoneuvossa käytettäessä. Käytä ISO 10542-2-hyväksyttyä hihnatyypistä 4-pistesidontajärjestelmää.

! Käytä ISO 10542-1:n mukaista 3-pistevyötä pyörätuolissa. Pyörätuolin osat (käsinotat, pyörät) eivät saa estää turvahihnoja kulkemasta kehon päällä. Pelkän lantiovyön tai liivien käyttäminen, jotka eivät ole ISO 10542 -hyväksytyjä, ei ole riittävää.

! Etupyörät on käännettävä alustan alla siten, että ne ovat linjassa alustan kanssa ennen kiinnittämistä.

! Kaikki lisävarusteet on poistettava pyörätuolista ja kiinnitettävä erikseen ajoneuvon. Varusteet, joita ei voida poistaa käyttäjän ulottuvilta, on kiinnitettävä pyörätuoliin mutta sijoitettava irti käyttäjästä siten, että varusteiden ja käyttäjän välissä on energiaa absorboiva pehmustus.

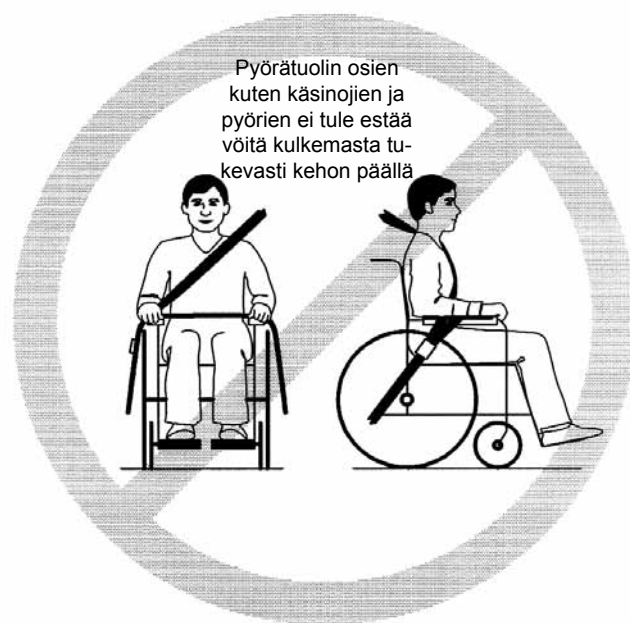
! Myyjän tulisi tutkia tuote ennen uudelleen käyttöä kaikenlaisiin ajoneuvon törmäyksiin osalliseksi joutumisen jälkeen.

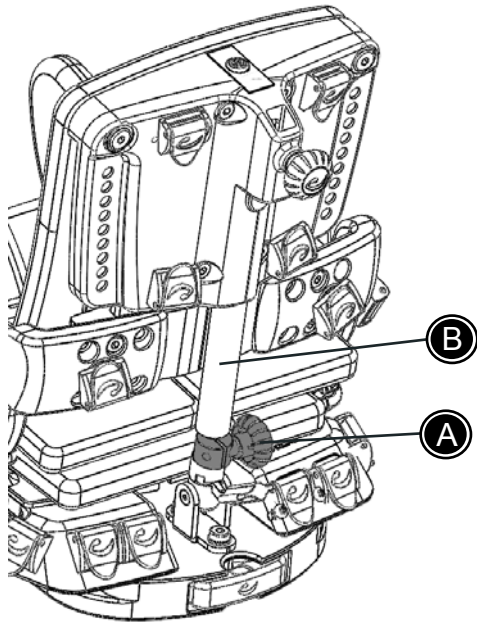
! Seuraavat istuimen ja alustan valmisteluakoskevat ohjeet on toteutettava ennen kuljetusta.

FIN KULJETTAMINEN MOOTTORIAJO NEUVOISSA

x:panda -istuin joko Combi- tai Serval-alustalla on hyväksytty käyttäjien kuljettamiseen moottoriajoneuvoissa, kun istuin ja alusta sijoitetaan ajosuuntaan.

Kaikki tässä kappaleessa olevia ohjeita on noudatettava turvallisuuden säilyttämiseksi.

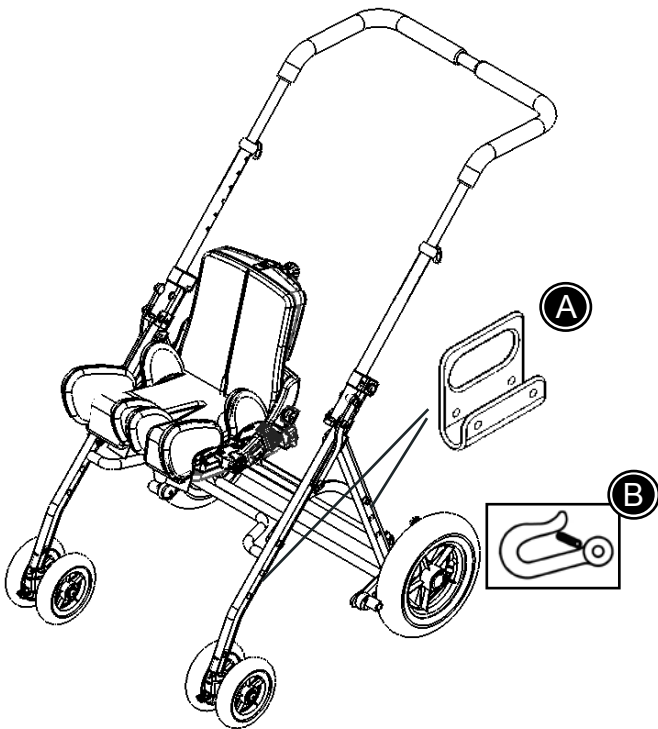




FIN SELKÄNOJAN SÄÄTO ENNEN KULJETUSTA

Holkki (A) kaasujousessa (B) on kiristettävä käsin kaasujousen runkoa vasten ennen kuljetusta.

! Selkänoja on asetettava pystyasentoon ja holkki (A) TÄYTYY kiristää käsin ennen kuljetusta.



FIN KULJETUSKIINNI- TYKSET RATASALUSTA

Kiinnitä x:panda-istuin kevytrattaissa ajoneuvoon:

- * Asenna hihnatyypinen 4-pistesidontajärjestelmä ajoneuvoon. (Noudata valmistajan ohjeita)
- * Asenna kaksi kiinnikettä (A) symbolilla (B) työntökärryjen molemmille sivuille.
- * Kiinnitä tuoli ajoneuvoon käyttäen hihnatyypistä 4-pistesidontajärjestelmää. Käytä joko koukua tai hihnaa kiinnikkeessä (A).

! Käytä hihnatyypistä 4-pistesidontajärjestelmää, jolla on ISO 10542-2- tai SAE J2249-hyväksyntä.

FIN KULJETUSKIINNI- TYKSET COMBI FRAME

Combi-alustan sijoittaminen ajoneuvoon:

1. Alusta kiinnitetään ajoneuvoon 4-pistehihnajärjestelmää käyttäen. (Noudata ajoneuvon valmistajalta saatuja ohjeita).

! On käytettävä 4-pistehihnajärjestelmää, joka on ISO 10542-2:n tai SAEJ2249:n mukaisesti hyväksytty.

Alustan takaosassa, kiinnike A:

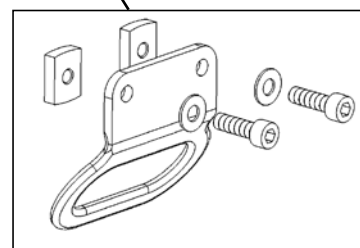
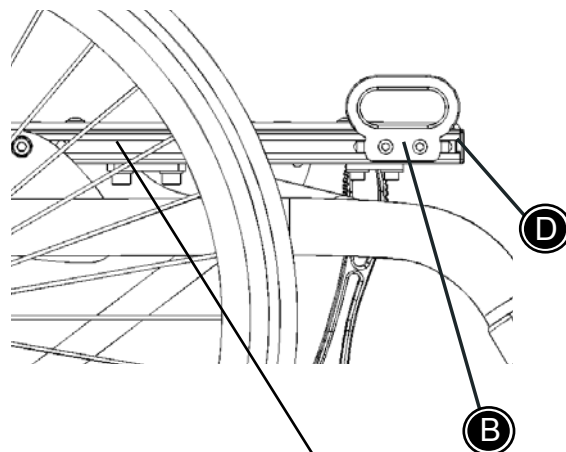
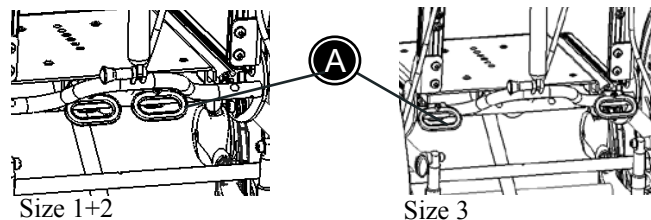
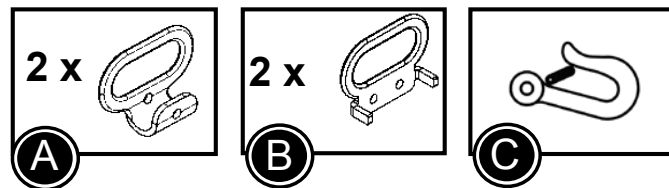
2. * Irrota tapit.
* Sijoita kiinnikkeet (A) takatankoon.
* Kiinnitä mukana seuraavilla 6 mm:n pulteilla ja muttereilla. (Huomioi sijoitus eri kokoja varten.)

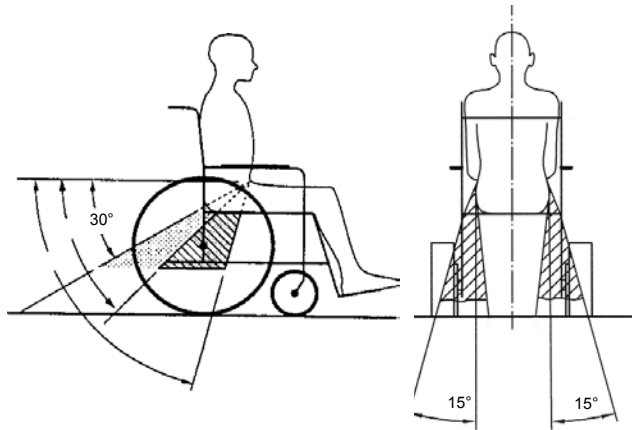
Alustan etuosassa, kiinnike B:

3. * Irrota tapit (D) sivukiskoissa.
* Työnnä pujotuskappale sivukiskoihin.
* Asenna tapit (D) takaisin paikoilleen.
* Aseta kiinnike (B) pujotuskappaleen päälle.
* Kiristä mukana seuraavilla 6 mm:n pulteilla ja prikoilla pujotuskappaleessa olevien reikien läpi. On tärkeätä, että kiinnikkeessä (B) olevat 'jalat' sijoitetaan sivukiskoissa oleviin reikiin. Kiinnike (B) voidaan kääntää ylös (kuten kuvassa) tai alas tarpeen mukaan.

4. Pyörätuoli kiinnitetään ajoneuvoon käyttäen 4-pistehihnajärjestelmää. Kiinnikkeet (A) ja (B) voidaan liittää joko koukuilla tai vöillä.

Liitä mukana seuraavat tarrat (C) kaikkiin neljään kiinnikkeeseen (A) ja (B).



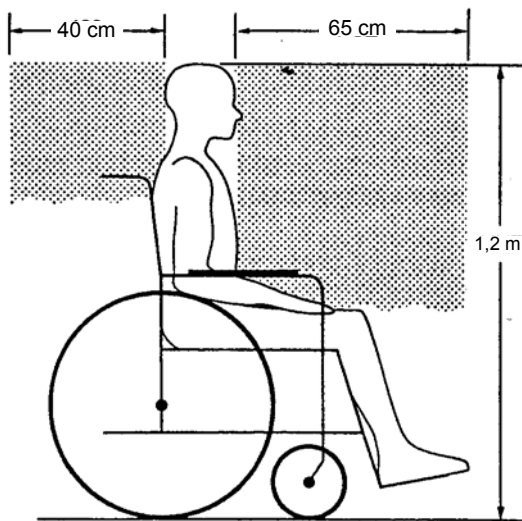


FIN TURVALLISUUS AJONEUVOSSA

- * Kiinnitä 4-pisteinen liikkeenrajoitusjärjestelmä ajoneuvoon.
- * Lukitse pyörätuoli ajoneuvon liikkeenrajoitusjärjestelmään. Käytä joko koukku- tai lukko-kiinnitystä.



Käytä liikkeenrajoitusjärjestelmää hyväksytyn ISO 10542-2 ja SAE J2249 vaatimusten mukaisesti.
Sijoittaminen ajoneuvon sisällä



- * Poista ylimääräiset varusteet pyörätuolista ennen kuljetusta.
- * Aseta lapsi kasvot menosuuntaan.



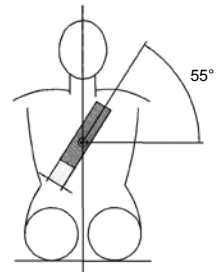
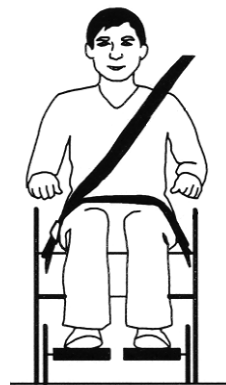
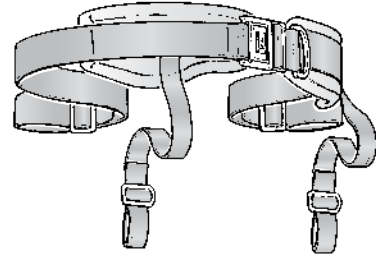
Ole tietoinen suositusten mukaisista turva-alueista kun kuljetat lapsia ajoneuvossa.

FIN LAPSEN TURVALLISUUS

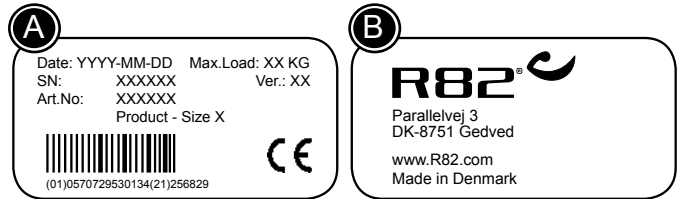
- * Kiinnitä lantiovyö istuimen kiinnityspisteisiin ja kiristä.
- * Käytä 3-pistevyötä kuvan osoittamalla tavalla. Vyö tulee kiinnittää tiukasti kehoa vasten, huomioiden käyttäjän mukavuuden. Tarkista, ettei vyö ole kiertyneenä.



Käytä lantiovyötä ja hyväksyttyä 3-pistevyötä ISO 10542-1 tai SAE J2249 vaatimusten mukaisesti.



FIN TUOTTEEN TUNNISTEET



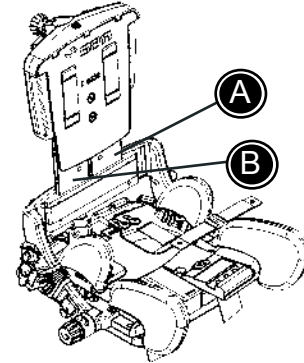
x:panda-istuin

A) Sarjanumero

Kyltti sijaitsee selkänojassa, alla oikealla.

B) Valmistaja

Kyltti sijaitsee selkänojassa, alla vasemmalla.



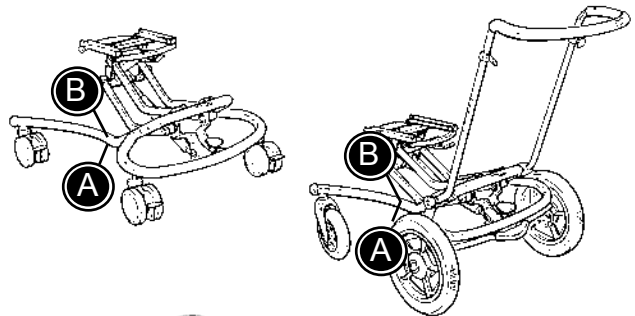
High-low: xsisä- ja ulkokäyttöalusta

A) Sarjanumero

Kyltti sijaitsee rungon vasemmalla puolella.

B) Valmistaja

Kyltti sijaitsee rungon vasemmalla puolella.



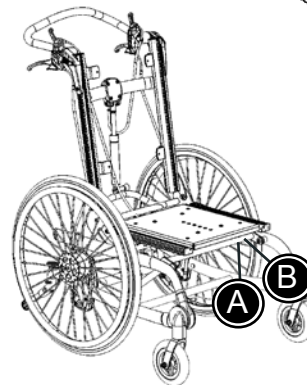
Combi-alusta

A) Sarjanumero

Kyltti sijaitsee vasemmalla etumaisessa poikittaistangossa istuimen alla.

B) Valmistaja

Kyltti sijaitsee aivan vasemmalla etumaisessa poikittaistangossa istuimen alla.



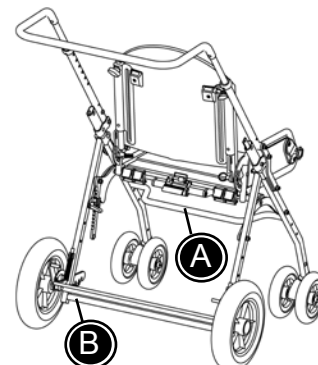
Työntörottaiden alusta

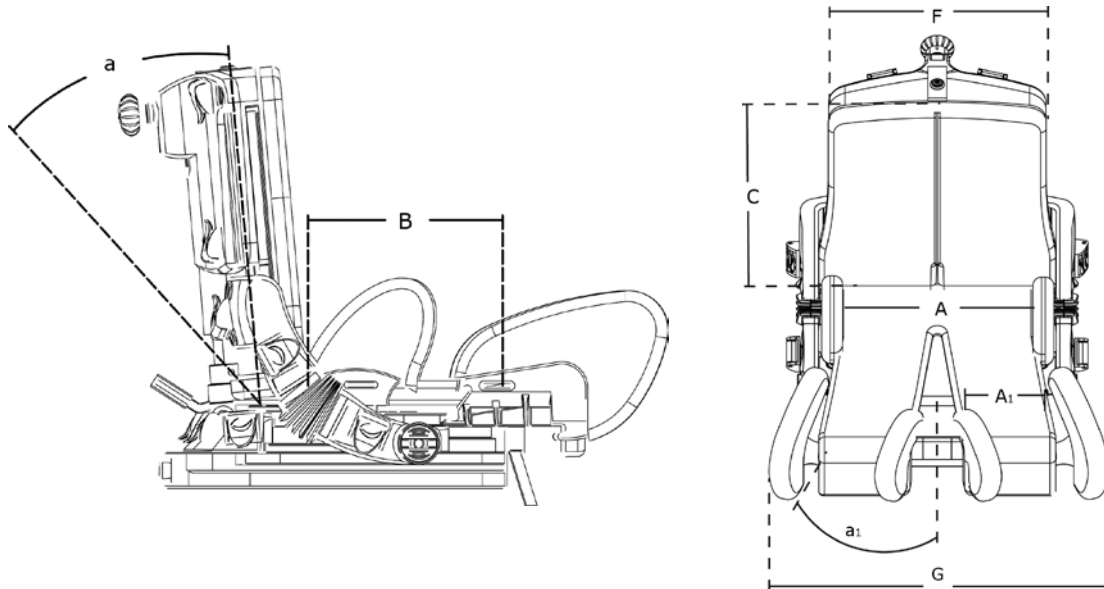
A) Sarjanumero

Kyltti sijaitsee yleisessä poikittaistangossa istuimen alapuolella.

B) Valmistaja

Kyltti sijaitsee poikittaistangossa vasemman takapyörän kohdalla.





FIN MITAT

	x:panda Koko 1	x:panda Koko 2	x:panda Koko 3	x:panda Koko 4
Istuinleveys (A)	16, 20, 24 (6¼, 7¼, 9¼")	20, 24, 28 (7¼, 9¼, 11")	26, 31, 36 (10¼, 12, 14")	34, 40, 46 (13¼, 15½, 18")
Leveys reiden kohdalla (A1)	7, 9, 11 (2¾, 3½, 4¼")	10, 12, 14 (4, 4¾, 5½")	12, 14½, 17 (4¾, 5¾, 6¾")	13, 19, 25 (5, 7½, 9¾")
Istuinsyvyys (B)	16-26 (6¼-10¼")	22-33 (8½-12¾")	26-39 (10¼-15¼")	38-53 (14¾-20½")
Selkänokan korkeus (C)	27-37 (10½-14½")	32-42 (12½-16½")	35-47 (13½-18¼")	49-68 (19-26½")
Selkänokan leveys, yläosa (F)	23 (9")	28 (11")	33 (12¾")	35 +5 (13½ +2")
Kokonaisleveys, mol. maksimiloitonnuksessa (G)	31, 35, 39 (12, 13½, 15¼")	38, 42, 46 (14¾, 16¼, 18")	47, 52, 57 (18¼, 20¼, 22¼")	59, 65, 71 (23, 25¼, 27½")
Selkänokan kulma (a)	-5° - +30°	-5° - +30°	-5° - +30°	-5° - +30°
Loitonnukskulma, kumpikin jalka (a1)	0° - 15° *	0° - 15°	0° - 15°	0° - 15°
* koko 1 pienimmässä säädössä	0° - 8°	-	-	-
Paino	6,5 kg (14,5 lb)	8,5 kg (18,5 lb)	11 kg (28,5 lb)	13 kg (28,5 lb)
Maksimikuormitus/käyttäjän paino istuimella	45 kg (99 lb)	50 kg (110 lb)	60 kg (132 lb)	80 kg (176 lb)
Maksimikuormitus/käyttäjän paino istuimella, transport	45 kg (99 lb)	50 kg (110 lb)	57 kg (125,5 lb)	57 kg (125,5 lb)



Lisätiedot koskien maksimi kuormaa/käyttäjän painoa ja kuljetusta:
www.R82.com/files/archive/Publications/Pdf/Chart_transport.pdf

FIN TEKNISET TIEDOT

Istuin:	PA6 - kierrätettävä
Vahtomuovi:	tulenkestävä
Päällys:	Gemma
Runko:	Jauhemaalattu alumiini

FIN VALMISTAJA

R82 A/S
Parallevej 3
8751 Gedved

FIN MYYJÄ

Algol-Trehab Oy
Karapellontie 6
02610 Espoo
Puh. (09) 509 91
Faksi (09) 5099 490
Sähköp. algol-trehab@algol.fio

FIN HUOLTO

x-pandan tyyny on irrotettava ja päällinen voidaan pestä korkeintaan 40°:ssa. Vaahtomuovityynyn kunto pitäisi tarkistaa vähintään kerran kuudessa kuukaudessa ja vaihtaa uuteen tarpeen mukaan. On tärkeää pitää alusta puhtaana istuimen asianmukaisen toiminnan ylläpitämiseksi



Hoitajan tulisi tarkistaa ja öljytä kääntöosat ajoittain - vähintään 6 kuukauden välein.



Pyyhi lika pyöristä kuivalla liinalla viikottain. Älä käytä mitään puhdistusaineita, jotka sisältävät klooria tai metanolia.



Valtuutetun huoltohenkilön on tarkastettava ja kiristettävä x:pandan osat ainakin 6 kuukauden välein toimintahäiriöiden välttämiseksi.



Älä jätä kaasujousta alttiiksi paineelle, korkeille lämpötiloille tai muulle vahingoittumiselle.



Kaikki säädöt ja lisävarusteiden lisäykset, joita ei kuvata tässä ohjekirjassa, on suoritettava ainoastaan valtuutetun R82-henkilöstön toimesta. Liivit ja vyöt on asennettava tuotteiden mukana toimitettujen ohjeiden mukaisesti.

Hoitajan tulee tarkistaa ja täyttää renkaat vähintään kerran kuukaudessa. Ilmanpaine:

High-low:xulkoalusta: Edessä:35PSI/250kPa,takana:40PSI/2,5bar

Pyörätuolin runko: Pyörät:110 PSI/250 kPa

Ratas runko: Edessä: 36 PSI/2,5 bar,takana: 36 PSI/2,5 bar

